المكتبات المدرسية
والمتنقلة بانجلترا(١)

بقلم الأستاذ محمد عطية الابراشي
الفتش بوزارة المعارف

ليس فى المدرسة الانجليزية مكتبة واحدة فحسب ، بل فى كل فصل من فصول المدرسة مكتبة صغيرة للتلميذ ، بها كتب مدرسية وأدبية تناسب المستوى العلمى للفصل ، وبها مصورات جغرافية ، وروايات تمثيلية ، وكتب للمراجعة . ويقوم كل فصل بانتخاب أحد تلاميذه للعناية بالمكتبة ، وهو مسئول عن ترتيبها ونظامها ، فيحضر الكتب منها وقت الحاجة الى استعمالها ، ويعيدها الى مكانها بمساعدة بعض إخوانه بعد الانتهاء من الدرس

ولكل تلميذ الحق فى أن يستعير من الكتب ماشاء لمدة معينة ؛ بأن يذهب الى دفتر الاعارة فيكتب فيه اسم الكتاب الذى استعاره ، واسم المؤلف ، ورقم الكتاب ، وتاريخ الاستعارة ثم يمضى . والأمانة سائدة بين التلاميذ ، فحينما ينتهى التلميذ من قراءة الكتاب فى المدة المعينة يعيده الى موضعه فى المكتبة ، فلا يضع رقم (١٠) مثلاً موضع رقم (١٠٥) . وبهذه الوسيلة يتعود التلاميذ النظام ، ويبث فيهم روح التعاون . وإذا لم يستعر أحد التلاميذ شيئاً سأله مدرسه عن السبب ، وكلفه بالاستعارة ، ثم اختبره بعد الانتهاء من قراءة الكتاب فى موضوعه ، وسأله عن أحسن قطعة قرأها فيه ، وأحسن رجل أعجب به ؛ وبهذه الطريقة يضطر كل تلميذ الى أن يستعير ويقرأ ، ويشجع التلاميذ على البحث والاطلاع . وإذا اعتاد الفتى أن يقرأ كتاباً فى الخارج كل أسبوعين مثلاً قرأ ما ينيف على العشرين كتاباً فى السنة ، فتكثر معلوماته ، ويشعر بحب الكتب من الصغر

وحبذا الأمر لو فكر كل مدرس لدينا فى أخذ طلبته الى مكتبة المدرسة ، وشوقهم إلى القراءة والاطلاع ، وفهمهم طريقة البحث فى الكتب ، وحثهم على الاستعارة والمطالعة فى أوقات الفراغ

وزيادة على المكتبات المدرسية تجد فى كل مدينة انجليزية مكتبة عامة أو أكثر فى المدن الكبيرة . وفى كل منزل انجليزى مكتبة بها الكثير من الكتب الأدبية والعلمية والصحية ، ويهدى لكل طفل انجليزى كثير من الكتب التى تناسب سنه فى يوم ميلاده وفى عيد الميلاد كذلك

وقد تكون للطفل مكتبة خاصة به ، وحجرة خاصة بلُعبه أو مَرْبَى (Nursery) إذا كان من أسرة متوسطة أو غنية . ولا أبالغ إذا قلت إن الطفل فى انجلترا رجل صغير ، قوى الملاحظة ، كثير الآراء والأفكار الصائبة ، فقد يقول لك قبل أن يرى المدرسة : إن هذا الفيل من الهند ، ولو فقد هذا الجزء من السيارة لحدث كذا ، وهذا الجزء من الطائرة اسمه كذا ، ووظيفته (العلمية) كذا ، ولقد حدث (لعلى بابا) فى ألف ليلة وليلة كيت وكيت

المكتبات المتنقلة بانجلترا

وهناك أيضاً مكتبات متنقلة تنتقل من المدينة الى القرية مثلاً بوساطة سيارة ممدة لأن تكون مكتبة ، تنقسم أربعة أقسام وهى : قسمان للروايات ، وقسم للكتب العلمية المختلفة ، والقسم الرابع خاص بكتب الأطفال . وتقوم هذه المكتبات بعمل جليل فى نشر العلم ، وإعطاء الفرصة لسكان القرى النائية الأطراف فى أن يستعيروا ما يريدونه من الكتب للقراءة والاستفادة . وهى منتشرة الآن فى جميع أنحاء انجلترا

وتعدّ المكتبة المتنقلة فرعاً من المكتبة العامة التى تمدها بما تحتاج إليه من الكتب . ويقوم بادارتها موظف تابع لمدير المكتبة العامة . وفى (كنت) مثلاً — وهى إحدى الضواحى التابعة للندن — مكتبة متنقلة أنشئت فى نوفمبر سنة ١٩٢١ وبها نحو ١٥٠ ألف كتاب للاستعارة ، يستعيرها القراء بالتناوب ، ويتداولونها بينهم واحداً بعد الآخر ؛ فى سنة ١٩٣٠ قد بلغ المستعيرون من هذه المكتبة ١٢٢٣٠٠٠ وهذا العدد يدل على كثرة الاقبال على القراءة ، وعلى أن انجلترا من أكثر الأمم حباً للقراءة ، فلا تركب قطاراً أو سيارة عامة إلا وتجد فى أيدى كل فرد صحيفة ، أو مجلة ، أو كتاباً . فالمكتبة المتنقلة قد سدت فراغاً كان الناس يشعرون بالحاجة الى ملئه منذ زمن ليس بالقصير . وفى

(١) من كتاب « نظام التعليم فى إنجلترا » — تحت الطبع

(كنت) سيارتان تملآن من المكتبة الرئيسية العامة بها ، ثم تزوران كل قرية فى تلك الجهة مرتين أو ثلاث مرات فى السنة ، وقبل قيام المكتبة من (كنت) وهى المركز الرئيسى فى تلك الجهة يخبر القائم بأمور المكتبة فى القرية بوقت وصول السيارتين اليها حتى يستطيع استدعاء عدد كبير من المستعيرين للمساعدة فى اختيار المجموعة الجديدة من الكتب ، ورد ما يمكن رده من المجموعة القديمة التى كانوا قد استعاروها من قبل . وينتهى الأمر وهو رد الكتب القديمة ، وأخذ كتب أخرى بدلها فى نحو ساعة من الزمن

وكتب الأطفال فى المكتبات المتنقلة أقل من كتب غيرهم من القراء . وحب القراءة مشاهد لدى كل طفل ، وبخاصة قراءة القصص والحوادث . ومن الصعب أن تشبع رغبات الأطفال فى الحكايات وقراءتها . وليس فى هذه المكتبات من الكتب ما يكفى كل الأطفال ، ففى (كنت) مثلاً ٧٥٦٦٦ طفلاً فى المدارس الأولية ، وليس فى قسم الأطفال بالمكتبات إلا نحو ٣٢ ألف كتاب ، ولذا يضطر رؤساء المكتبات إلى جعل الاستعارة خاصة بمن تبلغ سنه ١٢ سنة . ويقص الرؤساء أحياناً بعض الحكايات المحزنة لرفض مطالب كثيرين من صغار الأطفال ، ثقة بأنه كلما كان الكتاب جميل المنظر ، جيد الطبع ، كثرت عنايتهم به . ولا يزال الكتاب لدى الطفل القروى شيئاً ثميناً . فالمكتبات المتنقلة والمدرسية والعامة تقوم بخدمة جليلة للتلاميذ وغيرهم ممن يحبون القراءة ، ويجدون مسرة فيها

ودور الكتب العامة مملوءة بالقراء . وهناك نوع من المكتبات التجارية التى تخصص قسما منها للاعارة نظير دفع اشتراك سنوى يسير . فلدى كل فرد صغير أو كبير ، غنى أو فقير ، الفرصة فى أن يجد ما يريده من الكتب ، من أى نوع من الأنواع

وفى وصف الكتاب وفوائد الكتب ، قال نابغة العرب ، وأديب العلماء ، والعالم بين الأدباء « أبو عثمان عمرو الجاحظ »[1] « الكتاب وعاء ملىء علماً ، وظرف[2] حشى ظرفاً[3] ، وبستان يُحمل فى رُدن[1] ، وروضة تقلب فى حجر ، ينطق عن الموتى ، ويترجم كلام الأحياء . » وقال : « . . . ولا أعلم نتاجاً فى حداثة سنه ، وقرب ميلاده ، ورخص ثمنه ، وإمكان وجوده ، يجمع من التدابير الحسنة ، والعلوم الغريبة ، ومن آثار العقول الصحيحة ، ومحمود الأخبار عن القرون الماضية ، والبلاد المتراخية ، والأمثال السائرة ، والأمم البائدة ما يجمع الكتاب »

ودخل الرشيد على المأمون وهو ينظر فى كتاب ، فقال : ما هذا ؟ فقال : كتاب يشحذ[2] الفكرة ويحسن المشرة ، فقال : الحمد لله الذى رزقنى من يرى بعين قلبه أكثر مما يرى بعين جسمه

وقيل لبعض العلماء : ما بلغ من سرورك بأدبك وكتبك ؟ فقال : هى إن خلوت لذتى ، وإن اهتممت[3] سلوتى ، وإن قلت إن زهر البستان ونور[4] الجنان يجلوان البصر ، ويمتعان بحسنهما الألحاظ[5] ، فان بستان الكتب يجلو العقل ، ويشحذ الذهن ، ويحيى القلوب ، ويقوى القريحة ، ويمين الطبيعة ، ويبعث نتائج العقول ، ويستثير[6] دفائن القلوب ، ويمتع فى الخلوة ، ويؤنس فى الوحشة ، ويضحك بنوادره ، ويسر بغرائبه ، ويفيد ولا يستفيد ، ويعطى ولا يأخذ ، ونصل لذته الى القلب ، من غير سآمة تدركك ، ولا مشقة تعرض لك

وفى الكتب العربية آيات بينات عن الكتب وفوائدها ، شعراً ونثراً فليرجع اليها من أراد الزيادة

محمد عطية الابراشى

(١) ولد سنة ١٦٠ هـ . وتوفى سنة ٢٥٥ هـ .
(٢) وعاء
(٣) كياسة وبراعة وذكاء

(١) كم (٢) يقوى (٣) حزنت واغتممت
(٤) زهر (٥) المراد بها العيون (٦) يظهر

ظهرت الطبعة الجديدة لكتاب

رفائيل

لشاعر الحب والجمال (لامرتين)

مترجمة بقلم

احمد حسن الزيات

تطلب من لجنة التأليف والترجمة والنشر ومن «الرسالة» والثمن ١٢ قرشاً